

EMERGENCY FOOD ASSISTANCE PROGRAM (EFAP) CERTIFICATION OF ELIGIBILITY
CAM ĐOAN HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CHO CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ THỰC PHẨM KHẨN CẤP (TEFAP)

FOOD DISTRIBUTION AGENCY NAME / TÊN CƠ QUAN PHÂN PHỐI THỰC PHẨM		DISTRIBUTION DATE & TIME / NGÀY GIỜ PHÂN PHỐI		Page/Trang ____ of/Cửa ____	
DISTRIBUTION SITE ADDRESS / ĐỊA CHỈ CỦA ĐỊA ĐIỂM PHÂN PHỐI		CONTACT NAME / TÊN LIÊN HỆ		CONTACT PHONE/SỐ ĐIỆN THOẠI LIÊN HỆ: ()	
CERTIFICATION I certify under penalty of perjury that my household income for the past 30 days does not exceed the Emergency Food Assistance Program's (EFAP) posted monthly guidelines, or for the past twelve months does not exceed the annual guidelines and that the number listed for my household size is true and correct. Commodities are for my personal home use, not to be sold, traded, or given away.		CAM ĐOAN Tôi cam đoan rằng thu nhập hộ gia đình của tôi trong 30 ngày qua không vượt quá mức yêu cầu hàng tháng của Chương trình Hỗ trợ Thực phẩm Khẩn cấp (EFAP), hoặc thu nhập hộ gia đình của tôi trong 12 tháng qua không vượt quá mức yêu cầu hàng năm và con số được liệt kê cho quy mô gia đình của tôi là đúng và chính xác, tôi xin chịu trách nhiệm nếu có bất kỳ khai man nào. Hàng hóa dành cho mục đích sử dụng cá nhân tại nhà của tôi, không được bán, trao đổi hay cho tặng.		Number Of people in the household Số người trong hộ gia đình	
SIGNATURE CHỮ KÝ		ADDRESS ĐỊA CHỈ		ZIP CODE MÃ ZIP	
1.				Yes / Có	No / Không
2.				Yes / Có	No / Không
3.				Yes / Có	No / Không
4.				Yes / Có	No / Không
5.				Yes / Có	No / Không
6.				Yes / Có	No / Không
7.				Yes / Có	No / Không
8.				Yes / Có	No / Không
9.				Yes / Có	No / Không
10.				Yes / Có	No / Không
11.				Yes / Có	No / Không
12.				Yes / Có	No / Không
13.				Yes / Có	No / Không
14.				Yes / Có	No / Không
15.				Yes / Có	No / Không
16.				Yes / Có	No / Không
17.				Yes / Có	No / Không
18.				Yes / Có	No / Không
19.				Yes / Có	No / Không

Is this your first visit this month?
Đây có phải là lần ghé thăm đầu tiên của quý vị trong tháng này không?

20.				Yes / Có	No / Không
21.				Yes / Có	No / Không
22.				Yes / Có	No / Không
23.				Yes / Có	No / Không
24.				Yes / Có	No / Không
25.				Yes / Có	No / Không
				TOTALS: TỔNG:	